

"AKI YERUSHALAYIM"

Revista Kulturala Djudeo-Espanyola

Anyo 30 Oktobre 2009 No. 86

EN ESTE NUMERO

Aspektos sosiales i espirituales de los sefaradis de Ragusa
atraves de sus testamentos
La ultima konfesion de Etienne de la Boétie
El Ladino en Costa Rica
Sentro Memorial a las viktimas de la Shoa en Makedonia
Casa Sefarad-Israel
Yehuda Haim Perahia - El ultimo sefaradi de Nanti
La famiya Carasso i el famozo yogurt Danone
La vida de Roza Eskenazi
Los "juglares" djudios i sus influensa sovrel el teatro
en el Imperio Otomano
Restorasion de los kales sefaradis de Izmir
El ladino i el kazal global
Palavras ebreas en el ladino
Kantadores de la tradision djudeo-espanyola - Kobi Zarko

Rubrikas Regolares - Letra del Redaktor, El Filatelista Sefaradi,
Kantoniko de Haketia, Antolojia Djudeo-espanyola, Flores de otras
guertas, Pajinas de Poezia, Kuentos i Konsejas, Livros i Revistas,
Diskos, Krusigrama, Gastronomía Sefaradi, El ladino en la Internet

SEPHARDISME ET HISPANITÉ

Espagne à la recherche de son passé (1920-1936)

Eva Touboul Tardieu

Collection "Cahiers Albert Benveniste"

Ed. PUPS – Maison de la Recherche, Université Paris – Sorbonne

pups@paris-sorbonne.fr

ISBN: 978-2-84050-632-4

En este interesante i muy instruktivo livro de mas de 400 pajinas, la autora describe i analiza los esfuerzos echos en Espanya desde el principio del siglo 20 para lograr un aserkamiento kon los sefaradis, los descendientes de los djudios ekspulsados en 1492. Estos esfuerzos ke yegan a sus punto de mas grande intensidad entre los anyos 1920-1936, son enfrentados por numerozos ostakolos: kalia, en primer lugar, trokar la idea ke se tenia en Espanya de los djudios, i de la otra parte, rehabilitar la imagen ke los sefaradis tenian de Espanya, el paiz ke ekspulso a sus antepasados – i esto sin olvidar las influensas del sionismo i del antisemitismo ke se estava enfuertesiendo en Evropa.

Las konkluziones de la autora ke examino este tema asta despues de la II Gerra Mundial es, ke en fin de kuento, estos esfuerzos no reuseron, prinsipalmente a kavza de la situasion politika en Espanya. Kale apuntar, aun kon esto, ke en el korso de los ultimos anyos estamos notando un nuevo i verdadero dezero del pueblo espanyol de renovar sus atadijos kon el mundo sefaradi i su kultura (segun puede ser visto, entre otras, de la fundasion de Casa Sefarad-Israel a la kuala dedikamos un artikolo en paj.18 de este numero de la revista.)

DICIONÁRIO DO JUDAÍSMO PORTUGUÊS

Koordinasion: Lucia Liba Mucznik, Jose Alberto R. S. Tavim

Esther Mucznik i Elvira de Azevedo Mea

Editorial Presença

Info@presenca.pt www.presenca.pt

Kuando se trata de la ekspulsion de los djudios de Espanya i de la kreasion, komo konsekuensa de esto, de la Diaspora sefaradi, no mos damos kuenta munchas vezes ke el termino "sefaradi" inkluye no solo a los djudios de Espanya sino ke a los de Portugal tambien.

En efekto una buena parte, sino la mayoria de los djudios de Espanya ekspulsados en 1492, se refujiaron en Portugal onde pudieron entrar kontra pagamiento de una taksa. Ayi eyos pudieron bivir, relativamente en kalmo i seguridad, asta el anyo 1497 kuando, por orden del rey Manuel, duvieron konvertirsen o salir del paiz - lo ke no pudieron azer por falta de naves i fueron sometidos a una konversion en masa.

Munchos de eyos kontinuaron, aun kon esto, a kumplir los mandamientos de la